

# HYLO®-GEL

Hyaluronát sodný 2 mg/ml

K intenzivnímu a léčebnému zvlhčení povrchu oka při silnějším nebo chronickém pocitu suchého oka a po operačních zákrocích na oku. Sterilní roztok bez fosfátů a bez konzervačních látek.

## Co je to HYLO®-GEL?

HYLO®-GEL je sterilní roztok bez fosfátů a bez konzervačních látek. Obsahuje 2 mg/ml hyaluronátu sodného, citrátový pufr, sorbitol a vodu.

## K čemu se HYLO®-GEL používá?

K intenzivnímu a léčebnému zvlhčení povrchu oka při silnějším nebo chronickém pocitu suchého oka a po operačních zákrocích na oku.

## Kdy se má HYLO®-GEL používat?

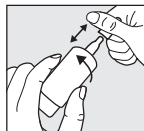
HYLO®-GEL obsahuje hyaluronát sodný, přirozenou látku, která se nachází v oku, ale také v jiných částech těla. Tato látka má zvláštní fyzikální vlastnosti – na povrchu oka vytváří rovnoměrný, stabilní a dlouho ulpívající zvlhčující film, který je odolný proti odplavení. Díky těmto bioadhezivním vlastnostem jsou rohovka a spojivka ošetřeny a společně s přirozenými slzami ideálně kluzké pro mžikání. HYLO®-GEL obsahuje velké množství hyaluronátu sodného, což způsobuje jeho vysokou viskozitu. Díky tomu je oko obzvláště intenzivně a dlouhodobě zásobováno stabilním zvlhčujícím filmem. Trvalé nebo silnější obtíže se zmírňují a oko je chráněno před podrážděním.

Po operačních zákrocích na oku nebo po poraněních oka může být přirozená sekrece slz snížena. Regenerace povrchových tkání oka vyžaduje setrvalé a dostatečné zvlhčení. Používáním přípravku HYLO®-GEL budou rohovka a spojivka dlouho a vytrvale zásobovány vlhkostí, takže fyziologické hojení může optimálně probíhat.

Vzhledem k tomu, že HYLO®-GEL neobsahuje žádnou konzervační látku, je všeobecně výborně snášen. Navíc neobsahuje fosfáty – tím je zamezeno možným komplikacím s tvorbou usazenin na rohovce.

## Jak se HYLO®-GEL používá?

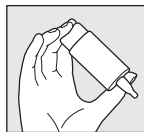
Použijte HYLO®-GEL pouze tehdy, je-li zapečetění na krabici před prvním použitím neporušené.



Obrázek 1

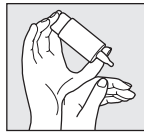
Před každým použitím sejměte uzávěr.

Pro otevření uchopte uzávěr co nejlíže k lahvičce. Druhou rukou otáčivým pohybem odtáhněte lahvičku od uzávěru. Před prvním použitím přípravku HYLO®-GEL zatlačte, prosím, na dno lahvičky tak často, až z kapací trubičky vystoupí první kapka. Tím je lahvička připravena k prvnímu použití.



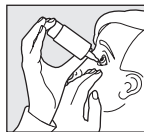
Obrázek 2

Držte lahvičku kapací špičkou dolů, palec je umístěn vedle kapací špičky, ostatní prsty položte na dno lahvičky.



Obrázek 3

Ruku s lahvičkou přípravku HYLO®-GEL podepřete o druhou volnou ruku tak, jak je na obrázku.

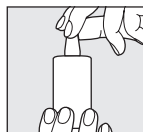


Obrázek 4

Mírně zakloňte hlavu, lehce odtáhněte volnou rukou spodní víčko od oka a stiskněte rychle a silně střed lahvičky.

Tím se uvede v chod mechanismus pro výdej jedné kapky. Zvláštní mechanismus ventilku použitý v systému COMOD® zaručuje i při silném zatlačení na dno lahvičky vždy stejnou velikost kapky i stejnou rychlost vkápnutí.

Zavřete pomalu oko, aby se tekutina mohla rovnoměrně rozdělit po jeho povrchu.



Obrázek 5

Po použití lahvičku pečlivě uzavřete uzávěrem.

Dbejte na to, aby špička kapátka byla suchá.

Při kapání do oka zabraňte kontaktu kapací špičky s okem nebo pokožkou obličeje.

Ze systému COMOD® lze odebrat 10 ml roztoku, což odpovídá cca 300 kapkám. Z výrobně-technických důvodů vždy zůstává v lahvičce i po úplném vypotřebování přípravku malý zbytek kapaliny.

Užívání přípravku HYLO®-GEL není časově omezené.

Obsah jedné lahvičky HYLO®-GEL by měla používat pouze jedna osoba.

## Jaké další zásady je při užívání nutné dodržovat?

V případě další doplňkové medikamentózní léčby jinými očními kapkami by měl být dodržen interval mezi jednotlivými aplikacemi nejméně 30 minut. HYLO®-GEL je pak třeba vždy podávat jako poslední. Oční mast je třeba v každém případě aplikovat až po vpravení přípravku HYLO®-GEL do spojivkového vaku.

Vzhledem k tomu, že oční kapky HYLO®-GEL neobsahují konzervační látky, jsou i při dlouhodobém používání zvláště dobře snášeny. Ve velmi vzácných případech byly hlášeny přecitlivělé reakce (pálení, slzení), které přímo po vysazení přípravku HYLO®-GEL odezněly.

HYLO®-GEL zmírňuje obtíže při silnějším nebo chronickém pocitu suchého oka. Když přes toto onemocnění nošení kontaktních čoček oční lékař povolil, může být HYLO®-GEL během nošení kontaktních čoček používán. V těchto případech může na kontaktních čočkách vzniknout povlak, který ovšem po několika mrknutích zmizí.

Po nasazení kontaktních čoček se doporučuje vyčkat s použitím očních kapek asi 30 minut, aby se zabránilo přecitlivělé reakci, kterou může vyvolat vzájemné působení složek obsažených v přípravku HYLO®-GEL a kontaktních čoček.

HYLO®-GEL lze na základě dostupných údajů používat i u dětí, těhotných a kojících žen.

## Jak často a jak dlouho by se měl HYLO®-GEL používat?

HYLO®-GEL se dává individuálně dle Vašeho úsudku a/nebo dle doporučení Vašeho očního lékaře. Obvykle se používá 3krát denně 1 kapka do spojivkového vaku každého oka. Při silnějších obtížích lze přípravek HYLO®-GEL používat častěji.

Pokud byste měl(a) HYLO®-GEL používat častěji (např. více než 10krát denně), nechte si vyšetřit oči od svého očního lékaře. HYLO®-GEL je vhodný pro dlouhodobé užívání, při déle trvajících obtížích byste se však měl(a), jako při všech onemocněních, poradit s očním lékařem.

## Kdy by se HYLO®-GEL používat neměl?

Přípravek HYLO®-GEL by neměl být užíván při přecitlivlosti na některou z obsažených látek.

## Jaké pokyny k uchování přípravku HYLO®-GEL je třeba dodržovat?

Skladujte při pokojové teplotě.

Po otevření lahvičky lze HYLO®-GEL používat 6 měsíců.

Po uplynutí data použitelnosti (☞) již nepoužívejte.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

## Dostupná velikost balení na trhu:

10 ml

Stav informace: 08/2016

## Výrobce (☞):

URSAPHARM Arzneimittel GmbH, Industriestraße, 66129 Saarbrücken, Německo

## Blíže informace žádejte u dovozce:

URSAPHARM spol. s r.o., Kubánské náměstí 1391/11,

100 00 Praha 10, Česká republika

Tel.: +420 295 560 468

e-mail: info@ursapharm.cz

www.ursapharm.cz

CE 0197

STERILE A

URSAPHARM

# HYLO®-GEL

Hyaluronát sodný 2 mg/ml

Na intenzívne a liečivé zvlhčenie povrchu oka pri silnejšom alebo chronickom pociťovaní suchého oka a po operačných zákrokoch na oku. Sterilný roztok bez fosfátov a bez konzervačných látok.

## Čo je HYLO®-GEL?

HYLO®-GEL je sterilný roztok bez fosfátov a bez konzervačných látok. Obsahuje 2 mg/ml hyaluronátu sodného, citrátový pufer, sorbitol a vodu.

## Na čo sa HYLO®-GEL používa?

Na intenzívne a liečivé zvlhčenie povrchu oka pri silnejšom alebo chronickom pociťovaní suchého oka a po operačných zákrokoch na oku.

## Kedy sa má HYLO®-GEL používať?

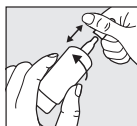
HYLO®-GEL obsahuje hyaluronát sodný, prirodzenú látku, ktorá sa nachádza v oku, ale tiež v iných častiach tela. Táto látka má zvláštne fyzikálne vlastnosti – na povrchu oka vytvára rovnomerný, stabilný a dlhodobo prilnavý zvlhčujúci film, ktorý je odolný proti odplaveniu. Vďaka týmto bioadhezívnym vlastnostiam sú rohovka a spojovka ošetrené a spolu s prirodzenými slzami ideálne klzké pre mrkanie. HYLO®-GEL obsahuje veľké množstvo hyaluronátu sodného, čo spôsobuje jeho vysokú viskozitu. Vďaka tomu je oko veľmi intenzívne a dlhodobo zásobované stabilným zvlhčujúcim filmom. Trvalé alebo silnejšie problémy sa zmiernia a oko je chránené pred podráždením.

Po operačných zákrokoch na oku alebo po poraneniach oka môže byť prirodzená sekrecia slz znížená. Regenerácia povrchových tkaní oka vyžaduje trvalé a dostatočné zvlhčovanie. Používaním zdravotníckej pomôcky HYLO®-GEL budú rohovka a spojovka dlhodobo a trvalo zásobované vlhkosťou, takže fyziologické hojenie môže optimálne prebiehať.

Vzhľadom na to, že HYLO®-GEL neobsahuje žiadne konzervačné látky, je všeobecne výborne znášaný. Navyše neobsahuje fosfáty – takže sú vylúčené komplikácie s tvorbou usadenín na rohovke.

## Ako sa HYLO®-GEL používa?

HYLO®-GEL používajte len ak je zapečatené na krabicike pred prvým otvorením nepoškodené.



Obrázok 1

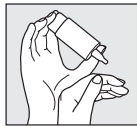
Pred každým použitím zložte uzáver.

Pre otvorenie chyťte vrchnák čo najbližšie ku fľaštičke. Druhou rukou otáčavým pohybom odtiahnite fľaštičku od vrchnáku. Pred prvým použitím prípravku HYLO®-GEL stlačte prosím dno fľaštičky dovtedy, kým sa na kvapkacej špičke fľaštičky neobjaví prvá kvapka. Tým je fľaštička pripravená na prvé použitie.



Obrázok 2

Fľaštičku držte kvapkacou špičkou smerom dolu, palec položte vedľa kvapkacej špičky a ostatné prsty položte na dno fľaštičky.



Obrázok 3

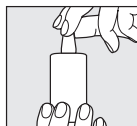
Ruku s fľaštičkou prípravku HYLO®-GEL podoprite druhou voľnou rukou, tak ako je to na obrázku.



Obrázok 4

Mierne zakloňte hlavu, zľahka odtiahnite voľnou rukou spodné viečko od oka, stlačte rýchlo a silno stred fľaštičky. Tým sa uvedie do činnosti mechanizmus pre výdaj jednej kvapky. Zvláštny mechanizmus ventilu použitý v systéme COMOD® zaručuje aj pri silnom zatlačení dna fľaštičky vždy rovnanú veľkosť kvapky a rovnanú rýchlosť kvapnutia.

Pomaly zatvorte oko, aby sa tekutina mohla rovnomerne rozmiestniť po jeho povrchu.



Obrázok 5

Po použití fľaštičku starostlivo uzatvorte uzáverom.

Zabezpečte, aby špička kvapkadla bola suchá.

Pri kvapkaní do oka zabráňte kontaktu kvapkacej špičky s okom alebo pokožkou tváre.

Zo systému COMOD® je možné odobrať 10 ml roztoku, čo zodpovedá cca 300 kvapkám.

Z výrobnotechnických dôvodov vždy zostáva vo fľaštičke aj po úplnom spotrebovaní prípravku malý zvyšok roztoku.

Používanie prípravku HYLO®-GEL nie je časovo obmedzené.

Obsah jednej fľaštičky HYLO®-GEL by mala používať iba jedna osoba.

## Aké ďalšie zásady je pri používaní nutné dodržiavať?

Pre prípad ďalšej doplnkovej medikamentózne liečby inými očnými kvapkami je potrebné dodržať medzi jednotlivými aplikáciami interval minimálne 30 minút. HYLO®-GEL by sa mal v takom prípade vždy podávať ako posledný. Očná masť by sa mala v každom prípade aplikovať po vpravení prípravku HYLO®-GEL do spojovkového vaku.

Keďže očné kvapky HYLO®-GEL neobsahujú konzervačné látky, sú dobre znášané aj pri dlhotrvajúcom používaní. Vo veľmi zriedkavých prípadoch boli hlásené reakcie precitlivenosti (pálenie, slzenie), ktoré priamo po vysadení prípravku HYLO®-GEL ihneď odzneli.

HYLO®-GEL zmiernuje problémy pri silnejšom alebo chronickom pociťovaní suchého oka. Aj keď napriek tomuto ochoreniu očný lekár dovoľí nosenie kontaktných šošoviek, môže byť HYLO®-GEL počas nosenia kontaktných šošoviek používaný.

V takýchto prípadoch môže na kontaktných šošovkách vzniknúť povlak, ktorý po niekoľkých mrknutiach zmizne.

Po nasadení kontaktných šošoviek odporúčame počkať s použitím očných kvapiek asi 30 minút, aby sa zabránilo reakcii z precitlivenosti, ktorú môže vyvolať vzájomné pôsobenie zložiek nachádzajúcich sa v prípravku HYLO®-GEL a kontaktných šošoviek.

HYLO®-GEL sa na základe dostupných údajov môže používať aj u detí, ako aj tehotných a dojčiacich žien.

## Ako často a ako dlho sa má HYLO®-GEL používať?

HYLO®-GEL sa dávkuje individuálne podľa Vášho úsudku a/alebo na základe odporúčania Vášho očného lekára.

Väčšinou sa používa 3krát denne 1 kvapka do spojovkového vaku každého oka. Pri intenzívnejších problémoch je možné HYLO®-GEL používať počas dňa aj častejšie. V prípade, že by ste mali HYLO®-GEL používať častejšie (napr. viac ako 10 krát denne), nechajte si svoje oči vyšetriť očným lekárom. HYLO®-GEL je určený na dlhodobé používanie, pri dlhodobo trvajúcich problémoch by ste mali – ako pri každom ochorení – požiadať o radu očného lekára.

## Kedy by sa HYLO®-GEL používať nemal?

HYLO®-GEL nepoužívajte, ak ste precitlivený na ktorúkoľvek z jej zložiek.

## Aké pokyny na uchovávanie HYLO®-GEL je potrebné dodržiavať?

Uchovávať pri izbovej teplote.

Po otvorení fľaštičky sú očné kvapky HYLO®-GEL použiteľné 6 mesiacov.

Nepoužívajte po uplynutí dátumu expirácie (☞).

Uchovávajú mimo dosahu detí.

## Dostupné sú nasledujúce veľkosti balení:

10 ml

## Stav informácie:

08/2016

## Výrobca (☞):

URSAPHARM Arzneimittel GmbH, Industriestraße, 66129 Saarbrücken, Nemecko

## Kontakt pre Slovenskú republiku:

URSAPHARM spol. s r.o., Studená 5

821 04 Bratislava

telefon: 0911 902 509

e-mail: info@ursapharm.cz, www.ursapharm.sk

CE 0197

STERILE A